



Экономический и Социальный Совет

Distr.: General
16 September
Russian
Original: English

Европейская экономическая комиссия

Исполнительный орган по Конвенции
о трансграничном загрязнении воздуха
на большие расстояния

Двадцать девятая сессия
Женева, 12–16 декабря 2011 года
Пункт 1 предварительной повестки дня
Утверждение повестки дня

Аннотированная предварительная повестка дня двадцать девятой сессии,

**которая состоится во Дворце Наций в Женеве и откроется
в понедельник, 12 декабря 2011 года, в 15 ч. 00 м.***

I. Предварительная повестка дня

1. Утверждение повестки дня.
2. Утверждение доклада Исполнительного органа о работе его (двадцать восьмой) сессии 2010 года.
3. Аккредитация неправительственных организаций.
4. Вопросы, возникающие в связи с совещаниями Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций и другими соответствующими совещаниями.

* Для всех делегатов, участвующих в работе совещаний, проводимых во Дворце Наций, существует процедура аккредитации. В этой связи делегатам предлагается заполнить регистрационный бланк, который имеется на вебсайте Конвенции (<http://www.unece.org/env/registration/lrtap.htm>), и направить его в секретариат не позднее чем за две недели до начала совещания. В день начала совещания делегатам следует получить пропуск в Бюро выдачи пропусков и удостоверений Секции охраны и безопасности Организации Объединенных Наций в Женеве, которое находится в помещении Pregny gate (14, Avenue de la Paix). С картой можно ознакомиться на вебсайте Конвенции (http://www.unece.org/meetings/UN_Map.pdf).



5. Ход осуществления основных видов деятельности и плана работы на 2011 год.
6. Обзор и пересмотр протоколов.
7. Соблюдение обязательств по протоколам.
8. План действий для стран Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии и деятельность по наращиванию потенциала в странах с переходной экономикой.
9. План действий по осуществлению долгосрочной стратегии для Конвенции.
10. План работы по осуществлению Конвенции на 2012–2013 годы.
11. Обзор стратегий и политики Сторон и сигнатариев Конвенции в области борьбы с загрязнением воздуха.
12. Деятельность органов Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций и международных организаций, связанная с Конвенцией.
13. Финансовые потребности для осуществления Конвенции.
14. Прочие вопросы.
15. Утверждение решений, принятых на двадцать девятой сессии.

II. Аннотации к предварительной повестке дня

1. Утверждение повестки дня

Ориентировочное время: понедельник, 12 декабря, вторая половина дня

Документация: Аннотированная предварительная повестка дня двадцать девятой сессии (ECE/EB.AIR/108)

Исполнительный орган, как ожидается, утвердит повестку дня своей (двадцать девятой) сессии 2011 года, изложенную в настоящем документе.

2. Утверждение доклада Исполнительного органа о работе его (двадцать восьмой) сессии 2010 года

Ориентировочное время: понедельник, 12 декабря, вторая половина дня

Документация: Доклад Исполнительного органа о работе его двадцать восьмой сессии (ECE/EB.AIR/106 и Add.1 и 2)

Исполнительный орган, как ожидается, утвердит доклад о работе его (двадцать восьмой) сессии 2010 года.

3. Аккредитация неправительственных организаций

Ориентировочное время: понедельник, 12 декабря, вторая половина дня

В соответствии с решением 2006/11 об аккредитации неправительственных организаций Президиум представит рекомендации в отношении заявлений об аккредитации, в случае наличия таковых. Исполнительный орган, как ожидается, примет решение относительно аккредитаций.

4. Вопросы, возникающие в связи с совещаниями Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций и другими соответствующими совещаниями

Ориентировочное время: понедельник, 12 декабря, вторая половина дня

Секретариат обратит внимание на итоги шестьдесят четвертой сессии Европейской экономической комиссии, седьмой Конференции министров "Окружающая среда для Европы" (Астана, 21–23 сентября 2011 года) и последних сессий Комитета по экологической политике.

5. Ход осуществления основных видов деятельности и план работы на 2011 год

Ориентировочное время: понедельник, 12 декабря, вторая половина дня

Документация: Доклад Руководящего органа Совместной программы наблюдения и оценки распространения загрязнителей воздуха на большие расстояния в Европе (ЕМЕП) о работе его тридцать пятой сессии (ECE/EB.AIR/GE.1/2011/2); доклад Рабочей группы по воздействию о работе ее тридцатой сессии (ECE/EB.AIR/WG.1/2011/2); деятельность Президиума (ECE/EB.AIR/2011/3); Европейская оценка азота: резюме для директивных органов (ECE/EB.AIR/2011/4)

Председатели Руководящего органа ЕМЕП и Рабочей группы по воздействию кратко проинформируют об основных вопросах, рассмотренных на тридцать пятой сессии Руководящего органа ЕМЕП и тридцатой сессии Рабочей группы по воздействию, а также об итогах этих сессий и обратят внимание на выводы и рекомендации, представленные для рассмотрения Исполнительным органом.

Председатель Исполнительного органа представит краткую информацию о деятельности Президиума Исполнительного органа.

Ожидается, что Исполнительный орган примет к сведению последние научные результаты, полученные в рамках ЕМЕП и Рабочей группы по воздействию.

Ожидается также, что Исполнительный орган обсудит резюме Европейской оценки азота для директивных органов и ее последствия для будущей работы в рамках Конвенции.

6. Обзор и пересмотр протоколов

Ориентировочное время: вторник, 13 декабря, первая и вторая половина дня

Документация: Доклад Рабочей группы по стратегиям и обзору о работе ее сорок восьмой сессии (ECE/EB.AIR/WG.5/104); Доклад Рабочей группы по стратегиям и обзору о работе ее сорок девятой сессии (ECE/EB.AIR/WG.5/106); Варианты пересмотра Гётеборгского протокола о борьбе с подкислением, эвтрофикацией и приземным озоном 1999 года (ECE/EB.AIR/2011/8); проект пересмотренного приложения I (ECE/EB.AIR/WG.5/2011/8/Rev.1); проект пересмотренного приложения IV (ECE/EB.AIR/WG.5/2011/9/Rev.1); проект пересмотренного приложения V (ECE/EB.AIR/WG.5/2011/10/Rev.1); проект пересмотренного приложения VI (ECE/EB.AIR/WG.5/2011/11/Rev.1); проект пересмотренного приложения VII (ECE/EB.AIR/WG.5/2011/12/Rev.1); проект пересмотренного приложения VIII (ECE/EB.AIR/WG.5/2011/13/Rev.1) проект пересмотренного приложения X (ECE/EB.AIR/WG.5/2011/14/Rev.1); проект пересмотренного приложения XI (ECE/EB.AIR/WG.5/2011/15/Rev.1)

Председатель Рабочей группы по стратегиям и обзору представит этот пункт повестки дня и проинформирует о состоявшихся обсуждениях и принятых решениях на сорок восьмой и сорок девятой сессиях Рабочей группы. Ожидается, что Исполнительный орган примет к сведению эти доклады и рассмотрит соответствующие выводы и рекомендации по следующим вопросам:

а) *Гётеборгский протокол о борьбе с подкислением, эвтрофикацией и приземным озоном (Гётеборгский протокол).* На своей двадцать восьмой сессии Исполнительный орган поручил Рабочей группе по стратегиям и обзору продолжить переговоры с целью завершения пересмотра Гётеборгского протокола и представления предлагаемых поправок для принятия на двадцать девятой сессии Исполнительного органа. Председатель Рабочей группы по стратегиям и обзору представит такие поправки;

б) *Протокол по тяжелым металлам.* На своей двадцать восьмой сессии Исполнительный орган поручил Рабочей группе по стратегиям и обзору продолжить переговоры с целью представления предлагаемых поправок к Протоколу по тяжелым металлам Исполнительному органу в 2012 году. Он также просил сосредоточить переговоры в 2011 году на тех предлагаемых поправках, которые направлены на увеличение числа случаев ратификации и которые касаются вопросов, затронутых также при пересмотре Гётеборгского протокола. Председатель Рабочей группы по стратегиям и обзору представит доклад о ходе работы;

в) *Протокол по стойким органическим загрязнителям (Протокол по СОЗ).* На своей двадцать восьмой сессии Исполнительный орган поручил Рабочей группе по стратегиям и обзору рассмотреть любую новую научную информацию, касающуюся пентахлорфенола (ПХФ)/пентахлоранизола (ПХА) и трифлуралина, а также пересмотреть соответствующим образом свои рекомендации. Председатель Рабочей группы по стратегиям и обзору представит пересмотренные рекомендации Рабочей группы в свете представления Канады, касающегося

трифлуралина. Исполнительный орган и, в частности, Стороны Протокола по СОЗ, как ожидается, вновь рассмотрят доклад Рабочей группы по стойким органическим загрязнителям (ECE/EB.AIR/WG.5/2010/8) с целью вынесения решения в отношении эндосульфана, дикофола, гексабромциклододекана (ГБЦД), ПХФ/ПХА и трифлуралина.

7. Соблюдение обязательств по протоколам

Ориентировочное время: вторник, 13 декабря, вторая половина дня

Документация: Доклад Комитета по осуществлению обязательств по протоколам (ECE/EB.AIR/2011/2); проект рекомендаций Исполнительного органа (ECE/EB.AIR/2011/7)

Председатель Комитета по осуществлению представит четырнадцатый доклад Комитета о соблюдении отдельными Сторонами своих обязательств по протоколам. Ожидается, что Исполнительный орган рассмотрит рекомендации Комитета.

На своей двадцать восьмой сессии Исполнительный орган переизбрал двух членов Комитета по осуществлению на двухгодичный срок полномочий. На своей двадцать седьмой сессии Исполнительный орган избрал четырех новых членов Комитета на двухгодичный период и переизбрал трех членов на второй двухгодичный срок полномочий. Члены, избранные на двадцать седьмой сессии, в настоящее время завершают свой срок полномочий, что обуславливает необходимость проведения выборов.

8. План действий для стран Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии и деятельность по наращиванию потенциала в странах с переходной экономикой

Ориентировочное время: вторник, 13 декабря, вторая половина дня

Председатель Координационной группы по оказанию содействия мерам по осуществлению Конвенции в странах Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии представит информацию о ходе работы Координационной группы и предложит мероприятия, направленные на осуществление плана действий, рассмотренного Группой в 2011 году. Делегациям будет предложено представить информацию об их усилиях по осуществлению и ратификации последних протоколов к Конвенции и любых потребностях в области наращивания потенциала и оказания помощи. Ожидается, что Исполнительный орган примет к сведению данную информацию и включит новые запланированные мероприятия и необходимые действия для дальнейшего осуществления плана действий Группы в план работы по осуществлению Конвенции на 2012–2013 годы.

9. План действий по осуществлению долгосрочной стратегии для Конвенции

Ориентировочное время: среда, 14 декабря, первая половина дня

Документация: План действий по осуществлению долгосрочной стратегии для Конвенции (ECE/EB.AIR/2011/6)

Ожидается, что Исполнительный орган обсудит и примет план действий по осуществлению долгосрочной стратегии, предложенный Президиумом.

10. План работы по осуществлению Конвенции на 2012–2013 годы

Ориентировочное время: среда, 14 декабря, вторая половина дня

Документация: Проект плана работы по осуществлению Конвенции на 2012–2013 годы (ECE/EB.AIR/2011/5)

Ожидается, что Исполнительный орган обсудит и согласует план работы по осуществлению Конвенции на 2012–2013 годы. Замечания и предложения, внесенные Рабочей группой по воздействию, Руководящим органом ЕМЕП и Рабочей группой по стратегиям и обзору в отношении плана работы, содержатся в докладах о работе их сессий. Ожидается, что Исполнительный орган примет их во внимание наряду с итогами обсуждений в рамках приведенных выше пунктов 5–9 и даст секретариату руководящие указания по завершению подготовки плана работы на 2012–2013 годы.

11. Обзор стратегий и политики Сторон и сигнатариев Конвенции в области борьбы с загрязнением воздуха

Ориентировочное время: среда, 15 декабря, первая половина дня

Документация: Обзор стратегий и политики 2012 года (ECE/EB.AIR/2009/12)

На своей двадцатой сессии в 2002 году Исполнительный орган постановил разделить процесс обзора (и вопросник) на две части. Первая часть будет состоять из касающихся протоколов вопросов для обзора соблюдения, который проводится каждые два года, а второй – из вопросов, касающихся обзора общей политики, который проводится каждые четыре года. Вопросник 2012 года охватывает только связанные с протоколами вопросы (ECE/EB.AIR/2009/12). Ожидается, что Исполнительный орган примет решение в отношении того, желает ли он изменить и/или далее использовать данный вопросник и процедуру обзора в 2012 году.

12. Деятельность органов Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций и международных организаций, связанная с Конвенцией

Ориентировочное время: среда, 15 декабря, вторая половина дня

Документация: Деятельность Президиума (ECE/EB.AIR/2011/3)

Председатель доложит о соответствующей деятельности Президиума, касающейся сотрудничества с организациями. Секретариат сообщит о соответст-

вующей деятельности органов Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН). Представителям международных организаций (например, Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Всемирной организации здравоохранения и Всемирной метеорологической организации) будет предложено представить информацию о проводимой ими деятельности, имеющей особое отношение к Конвенции. Представителям организаций и сетей за пределами региона также предлагается представить информацию о существующих и возможных областях сотрудничества с Конвенцией. Европейскому союзу будет предложено представить дополнительную соответствующую информацию о пересмотре Директивы о национальных потолочных значениях выбросов, сотрудничестве с техническими органами и программными центрами Конвенции и о будущем сотрудничестве с Конвенцией. Исполнительный орган, возможно, пожелает учесть эту информацию и дать руководящие указания в отношении будущей работы.

13. Финансовые потребности для осуществления Конвенции

Ориентировочное время: пятница, 16 декабря, первая половина дня

Документация: Финансовые потребности для осуществления Конвенции (ECE/EB.AIR/2011/1)

Исполнительный орган, как ожидается, рассмотрит положение дел с осуществлением Конвенции и примет необходимые меры для покрытия расходов, связанных с реализацией плана работы. В частности, в рамках этого пункта повестки дня будут приняты бюджеты на 2012–2013 годы для ЕМЕП и основных видов деятельности, не охватываемых Протоколом о ЕМЕП¹, а также предварительная бюджетная смета расходов на будущий период.

14. Прочие вопросы

Ориентировочное время: пятница, 16 декабря, первая половина дня

На момент подготовки настоящего документа у секретариата не было каких-либо предложений по этому пункту повестки дня.

15. Утверждение решений, принятых на двадцать восьмой сессии

Ориентировочное время: пятница, 16 декабря, вторая половина дня

Исполнительный орган, возможно, пожелает утвердить свои решения, принятые в ходе настоящей сессии. Проект доклада о работе сессии, отражающий принятые решения, будет доработан секретариатом после завершения сессии. Этот доклад будет представлен для утверждения на тридцатой сессии Исполнительного органа.

¹ Женевский протокол, касающийся долгосрочного финансирования Совместной программы наблюдения и оценки распространения загрязнителей воздуха на большие расстояния в Европе, 1984 год.